



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

PROCÈS-VERBAL N° 11

DEUXIÈME SESSION, QUARANTIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE

DIX HEURES

L'Assemblée convient de procéder à la deuxième lecture du projet de loi 201.

M. GRAYDON propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 201 — *Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire/The Regulatory Accountability and Transparency Act*.

Il s'élève un débat.

M. GRAYDON, M. le *ministre* BJORNSON, M. HELWER, M. le *ministre* RONDEAU et M^{me} TAILLIEU interviennent. M. WIEBE exerce son droit de parole jusqu'à 11 heures et le conserve pour la reprise du débat.

Conformément au paragraphe 31(8) du *Règlement*, le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur les Centres Action cancer en milieu rural sera examinée le prochain mardi où seront abordées les affaires émanant des députés.

M^{me} WIGHT présente la proposition suivante :

Proposition n° 1 : Unis pour l'action

Attendu :

que l'événement Unis pour l'action se déroule pendant toute une journée et est organisé annuellement par Enfants Entraide en vue d'encourager les jeunes à créer un monde meilleur en s'engageant dans une variété de causes humanitaires;

que le 30 octobre 2012, 18 000 élèves manitobains de niveau primaire et secondaire ont participé à l'événement Unis pour l'action de cette année qui s'est tenu au Centre MTS et que beaucoup d'autres spectateurs en ont regardé la diffusion en direct;

que tous les élèves invités étaient déjà engagés dans des activités de bénévolat ou de prélèvement de fonds pour des causes d'ordre local ou mondial;

que les élèves ont entendu des orateurs clés tels que Mikhaïl Gorbatchev, lauréat du prix Nobel de la paix, et le juge Murray Sinclair, président de la Commission de vérité et de réconciliation du Canada;

qu'un programme éducatif d'une durée d'un an encourageant les élèves à s'engager dans une cause locale et une cause mondiale fait suite à l'événement Unis pour l'action;

que ces élèves ont maintenant l'inspiration nécessaire pour aider à faire changer le monde grâce à toute une gamme d'initiatives communautaires,

il est proposé que l'Assemblée législative du Manitoba félicite les élèves, les enseignants et les orateurs qui ont pris part à Unis pour l'action pour les efforts qu'ils ont déployés pour faire de notre province et du monde un meilleur endroit.

Il s'élève un débat.

M^{me} WIGHT, M. SMOOK, M. le *ministre* CHIEF ainsi que MM. EWASKO et WIEBE interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

TREIZE HEURES TRENTE

Sont lus une première fois, un à un, les projets de loi mentionnés ci-après et dont l'objet a été indiqué :

(N^o 2) — *Loi modifiant le Code de la route (sécurité du personnel d'urgence et des agents d'exécution de la loi)/The Highway Traffic Amendment Act (Respect for the Safety of Emergency and Enforcement Personnel);*
(M. le *ministre* ASHTON)

(N^o 18) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (milieux scolaires favorisant la sécurité et l'inclusivité)/The Public Schools Amendment Act (Safe and Inclusive Schools);*
(M^{me} la *ministre* ALLAN)

(N^o 203) — *Loi sur la participation du Manitoba au nouveau partenariat de l'Ouest/The Participation of Manitoba in the New West Partnership Act.*
(M. GRAYDON)

Présentation et lecture de pétitions :

M. WISHART — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que les ministres provinciaux compétents envisagent de remettre dans l'état où ils se trouvaient avant les inondations le parc provincial Saint-Ambroise et ses points d'accès afin que le parc puisse rouvrir au plus tard pour la saison 2013. (M. Allard, D. Garnhan, J. Turner et autres)

M. SMOOK — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que la ministre de la Santé envisage de rouvrir la salle d'urgence à Vita le plus tôt possible et qu'elle s'engage à fournir un soutien médical approprié aux résidents du sud-est du Manitoba au cours des nombreuses années à venir. (K. Fedoruk, I. Perun, M. Perun et autres)

M. EWASKO — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le ministre de l'Infrastructure et des Transports reconnaisse que la route Cape Coppermine ne peut plus desservir adéquatement les résidents et les touristes et qu'il envisage d'y apporter des améliorations en tenant compte de son utilisation actuelle. (M. Wiebe, K. Dodd, D. Gauthier et autres)

M. BRIESE — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le ministre de l'Infrastructure et des Transports envisage de faire de l'installation de feux de circulation à l'intersection des routes provinciales à grande circulation n^{os} 16 et 5 Nord un projet prioritaire afin d'assurer la sécurité des automobilistes et des piétons. (D. G. Abbott, H. McConnell, L. Warnock et autres)

M. GOERTZEN — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que la ministre de la Santé veille prioritairement à ce que de nouveaux foyers de soins personnels et de nouvelles places de soins longue durée soient disponibles dans la ville de Steinbach. (H. Dyck, J. Bateman, P. Porter et autres)

M. le *ministre* SWAN dépose :

le rapport annuel du Bureau du contentieux civil pour l'exercice qui s'est terminé le 31 mars 2012;
(Document parlementaire n^o 15)

M. le *ministre* CHOMIAK dépose le rapport et les recommandations du Comité chargé de la rémunération des juges datés du 11 juillet 2012.
(Document parlementaire n^o 16)

Conformément au paragraphe 26(1) du Règlement, MM. MARCELINO (Tyndall Park), EWASKO, PETERSEN, WISHART et EICHLER font des déclarations de député.

M. le *premier ministre* SELINGER propose que l'Assemblée transmette à la famille de feu Albert DRIEDGER, qui a été député à l'Assemblée législative du Manitoba, ses sincères condoléances et sa gratitude pour le dévouement dont il a su faire preuve dans son travail au service de sa collectivité et de la population du Manitoba et que le président fasse parvenir une copie de la présente motion à la famille du défunt.

M. le *premier ministre* SELINGER, M. PALLISTER, M. le *ministre* STRUTHERS, MM. GOERTZEN, SMOOK et GRAYDON, M^{mes} TAILLIEU et MITCHELSON, MM. MAGUIRE et GERRARD ainsi que M. le *ministre* ASHTON interviennent. L'Assemblée se lève et adopte la motion.

M. le *premier ministre* SELINGER propose que l'Assemblée transmette à la famille de feu John A. CHRISTIANSON, qui a été député à l'Assemblée législative du Manitoba, ses sincères condoléances et sa gratitude pour le dévouement dont il a su faire preuve dans son travail au service de sa collectivité et de la population du Manitoba et que le président fasse parvenir une copie de la présente motion à la famille du défunt.

M. le *premier ministre* SELINGER ainsi que MM. PALLISTER et WISHART interviennent. L'Assemblée se lève et adopte la motion.

M. le *premier ministre* SELINGER propose que l'Assemblée transmette à la famille de feu George MINAKER, qui a été député à l'Assemblée législative du Manitoba, ses sincères condoléances et sa gratitude pour le dévouement dont il a su faire preuve dans son travail au service de sa collectivité et de la population du Manitoba et que le président fasse parvenir une copie de la présente motion à la famille du défunt.

M. le *premier ministre* SELINGER, M. PALLISTER, M^{me} CROTHERS et M. SCHULER interviennent. L'Assemblée se lève et adopte la motion.

La séance est levée à 16 h 17, et l'Assemblée ajourne ses travaux à demain, 13 h 30.

Le président,

Daryl REID